

THE INFORMATION IN THIS BOX IS NOT A PART OF THE CONTRACT AND IS FOR COUNTY USE ONLY



**Contract Number**  
19-588 A-2

**SAP Number**  
4400012556

## Human Services

<b>Department Contract Representative</b>	Julie West
<b>Telephone Number</b>	(909) 387-2462
<b>Contractor</b>	Keller Translation Development Service, LLC dba GlobalReady
<b>Contractor Representative</b>	James Keller
<b>Telephone Number</b>	(805) 405-0839
<b>Contract Term</b>	September 1, 2019 to January 31, 2025
<b>Original Contract Amount</b>	\$4,500,000 Aggregate
<b>Amendment Amount</b>	\$ 250,000 Aggregate
<b>Total Contract Amount</b>	\$4,750,000 Aggregate
<b>Cost Center</b>	5015011000
<b>Grant Number (if applicable)</b>	N/A

IT IS HEREBY AGREED AS FOLLOWS:

### AMENDMENT NO. 2

It is hereby agreed to amend Contract No. 19-588 as follows:

### SECTION V. FISCAL PROVISIONS

**Amend Paragraph A. to read as follows:**

- A. The aggregate amount of payment under this Contract is a combined total for all Translation and Interpretation Contractors identified in the corresponding Board Agenda item and together shall not exceed \$4,750,000 of which \$3,562,500 may be federal/state funded and shall be subject to availability of funds to the County. The consideration to be paid to Contractor on a fee for service basis, per the rates shown on the Fee Schedule (Attachment B) shall be in full payment for all contractor's services and expenses incurred in the performance hereof, including travel and per diem.

**All other terms and conditions of Contracts No. 19-588 remain in full force and effect.**

This Amendment may be executed in any number of counterparts, each of which so executed shall be deemed to be an original, and such counterparts shall together constitute one and the same Amendment. The parties shall be entitled to sign and transmit an electronic signature of this Amendment (whether by facsimile, PDF, or other email transmission), which signature shall be binding on the party whose name is contained therein. Each party providing an electronic signature agrees to promptly execute and deliver to the other party an original signed Amendment upon request.

**IN WITNESS WHEREOF**, San Bernardino County and the Contractor have each caused this Contract to be subscribed by its respective duly authorized officers, on its behalf.


SAN BERNARDINO COUNTY



Dawn Rowe, Chair, Board of Supervisors

Dated: JAN 28 2025

SIGNED AND CERTIFIED THAT A COPY OF THIS DOCUMENT HAS BEEN DELIVERED TO THE CHAIRMAN OF THE BOARD

  
Lynna Monell  
Clerk of the Board of Supervisors  
San Bernardino County

By  Deputy

KELLER TRANSLATION DEVELOPMENT  
SERVICE, LLC dba GLOBALREADY

(Print or type name of corporation, company, contractor, etc.)

By 

(Authorized signature - sign in blue ink)

Name James Keller

(Print or type name of person signing contract)

Title CEO

(Print or Type)

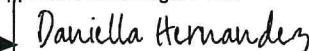
Dated: December 17, 2024

Address 655 N Central Ave, 17<sup>th</sup> Floor

Glendale, CA 91203

**FOR COUNTY USE ONLY**

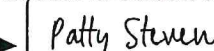
Approved by County Legal Form



Daniella Hernandez, Deputy County Counsel

Date December 18, 2024

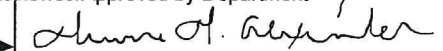
Reviewed for Contract Compliance



Patty Steven, Contracts Manager

Date December 19, 2024

Reviewed/Approved by Department



Diana Alexander, Assistant Executive Officer for Human Services

Date December 19, 2024